



LASERJET PRO 400

## Garanzia e informazioni di carattere legale



M401





Stampante serie M401 HP LaserJet Pro  
400

Garanzia e informazioni di carattere legale

## **Copyright e licenza**

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero di catalogo: CF399-90958

## **Marchi registrati**

ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.

---

# Sommario

<b>1 Assistenza e supporto</b>	<b>1</b>
Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard	2
Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet	4
Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP	5
Sito Web HP contro la contraffazione	6
Dati memorizzati nella cartuccia di stampa	7
Contratto di licenza per l'utente finale	8
OpenSSL	11
Assistenza clienti	12
Reimballaggio del prodotto	13
<b>2 Specifiche del prodotto</b>	<b>15</b>
Specifiche fisiche	16
Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche	16
Specifiche ambientali	16
<b>3 Informazioni sulle normative</b>	<b>17</b>
Norme FCC	18
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente	19
Protezione dell'ambiente	19
Emissione di ozono	19
Consumo energetico	19
Consumo di toner	19
Uso della carta	19
Materiali in plastica	20
Materiali di consumo HP LaserJet	20
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione	20
Stati Uniti e Portorico	20
Restituzione di più cartucce	20
Restituzione di cartucce singole	21
Spedizione	21

Restituzioni in altri paesi/regioni .....	21
Carta .....	21
Limitazioni relative ai materiali .....	21
Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti .....	22
Riciclo dell'hardware elettronico .....	22
Sostanze chimiche .....	22
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) .....	22
Ulteriori informazioni .....	22
Dichiarazione di conformità .....	23
Dichiarazione di conformità .....	25
Dichiarazioni per la sicurezza .....	27
Sicurezza dei prodotti laser .....	27
Norme DOC per il Canada .....	27
Dichiarazione VCCI (Giappone) .....	27
Istruzioni relative al cavo di alimentazione .....	27
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone) .....	27
Dichiarazione EMC (Corea) .....	28
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia .....	28
Dichiarazione GS (Germania) .....	29
Tabella sostanze (Cina) .....	29
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia) .....	29
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina) .....	29
Dichiarazione aggiuntive per il prodotto con rete senza fili .....	30
Dichiarazione di conformità FCC - Stati Uniti .....	30
Dichiarazione per l'Australia .....	30
Dichiarazione ANATEL per il Brasile .....	30
Dichiarazioni per il Canada .....	30
Avviso sulle normative dell'Unione Europea .....	30
Avviso per l'utilizzo in Francia .....	31
Avviso per l'utilizzo in Russia .....	31
Dichiarazione per la Corea .....	31
Dichiarazione per Taiwan .....	32
Vietnam Telecom cablato indicato per i prodotti approvati Tipo ICTQC .....	32
<b>Indice analitico .....</b>	<b>33</b>

---

# 1 Assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard](#)
- [Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet](#)
- [Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP](#)
- [Sito Web HP contro la contraffazione](#)
- [Dati memorizzati nella cartuccia di stampa](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [OpenSSL](#)
- [Assistenza clienti](#)
- [Reimballaggio del prodotto](#)

# Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
HP LaserJet Pro 400 M401a, M401d, M401n, M401dn, M401dw, M401dne	Un anno per la sostituzione del prodotto

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono

l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

# Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

# Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di cartucce di stampa non HP, siano esse nuove o ricostruite,

---

 **NOTA:** per i prodotti per stampanti HP, l'uso di una cartuccia di stampa non HP o di una cartuccia di stampa ricaricata non influisce sulla garanzia del cliente o su qualsivoglia contratto di supporto HP con il cliente. Tuttavia, qualora il danno o il guasto del prodotto sia attribuibile all'uso di una cartuccia di stampa non HP o di una cartuccia di stampa ricaricata, HP addebiterà il tempo e le spese standard relative ai materiali utilizzati per riparare il danno o il guasto specifico del prodotto.

---

## Sito Web HP contro la contraffazione

Se durante l'installazione di una cartuccia di stampa HP un messaggio visualizzato sul pannello di controllo avvisa che non si tratta di una cartuccia HP, consultare il sito Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). In questo modo sarà possibile stabilire se la cartuccia è originale e individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia di stampa utilizzata non sia HP originale nei seguenti casi:

- La pagina di stato dei materiali di consumo segnala che sono stati installati materiali non HP.
- Si verifica un elevato numero di problemi collegati alla cartuccia di stampa.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio la confezione è differente da quelle normalmente utilizzate da HP.

## Dati memorizzati nella cartuccia di stampa

Le cartucce di stampa HP utilizzate con questo prodotto contengono un chip di memoria utile per eseguire le operazioni di stampa.

Inoltre, questo chip di memoria raccoglie una serie limitata di informazioni sull'uso del prodotto, che possono includere quanto riportato di seguito: la data della prima installazione della cartuccia di stampa, la data dell'ultimo utilizzo della cartuccia di stampa, il numero di pagine stampate mediante la cartuccia di stampa, la copertura di pagine, le modalità di stampa utilizzate, gli eventuali errori di stampa che si sono verificati e il modello del prodotto. Queste informazioni consentono ad HP di progettare prodotti che soddisfino le esigenze di stampa dei clienti.

I dati raccolti dal chip di memoria della cartuccia di stampa non includono informazioni che possono essere utilizzate per identificare un cliente o un prodotto specifico. Tuttavia, il cliente può decidere di non memorizzare i dati di utilizzo sul chip di memoria dal pannello di controllo.

HP raccoglie un campione di chip di memoria dalle cartucce di stampa che sono state restituite al programma HP per il riciclaggio e la restituzione gratuiti (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). I chip di memoria di questo campione vengono letti ed esaminati al fine di migliorare i prodotti HP futuri. I partner HP che collaborano al riciclaggio della cartuccia di stampa possono avere accesso a questi dati.

Qualsiasi società di terze parti che possiede la cartuccia di stampa può avere accesso alle informazioni anonime presenti sul chip di memoria.

# Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: Il presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale ("EULA") è un vero e proprio contratto stipulato tra (a) l'utente (sia esso una persona fisica o una persona giuridica debitamente rappresentata) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") e disciplina l'uso del software ("Software") da parte dell'utente. Il presente EULA non si applica nel caso in cui per il Software sia già in essere un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o un suo fornitore, incluso un contratto di licenza inserito nella documentazione online. Il termine "Software" può includere (i) i supporti associati, (ii) una guida d'uso o altro materiale stampato, nonché (iii) la documentazione elettronica oppure "online" (collettivamente indicata come "Documentazione Utente").

I DIRITTI RELATIVI AL SOFTWARE VENGONO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O QUALSIVOGLIA UTILIZZO DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE AUTOMATICA DEL PRESENTE EULA. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, NON INSTALLARE, SCARICARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE IL SOFTWARE È STATO ACQUISTATO MA NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, RESTITUIRE IL SOFTWARE PRESSO IL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER AVERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; QUALORA IL SOFTWARE SIA STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE IN ABBINAMENTO A UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO INUTILIZZATO.

- 1. SOFTWARE DI TERZE PARTI.** Il Software potrebbe includere, oltre al software proprietario di HP ("Software HP"), altro software coperto da licenza non HP ("Software Non HP" e "Licenza Non HP"). Qualsiasi Software non HP viene concesso in licenza ai termini e alle condizioni corrispondenti alla Licenza Non HP. In genere, la Licenza Non HP si trova in un file del tipo "license.txt" oppure "readme"; qualora non si rinvenga alcuna Licenza Non HP, contattare il supporto HP. Qualora le Licenze Non HP prevedano la possibilità di disporre del codice sorgente (ad esempio, la GNU General Public License) e questo non sia incluso nel Software, fare riferimento alle pagine di supporto del prodotto sul sito Web di HP (hp.com) per informazioni su come ottenerlo.
- 2. DIRITTI CONCESSI DALLA LICENZA.** Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, all'utente vengono concessi i seguenti diritti:
  - a.** Uso. HP concede la licenza per l'uso di una copia del Software HP. Per "uso" s'intende l'installazione, la copia, la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione, la visualizzazione o qualsiasi altro uso del Software HP. All'utente non è consentito modificare il Software HP ovvero disabilitare qualsiasi funzione di assegnazione o controllo delle licenze del Software HP. Se il Software viene fornito da HP per l'uso con un prodotto di imaging o stampa (ad esempio, se si tratta del driver, del firmware o di un modulo aggiuntivo di una stampante) il Software HP potrà essere usato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). La Documentazione Utente potrebbe riportare ulteriori restrizioni all'uso. Non è consentito separare i componenti del Software HP per l'uso. L'utente non ha il diritto di distribuire il Software HP.
  - b.** Copia. Per diritto di copia s'intende il diritto di effettuare copie del Software HP ad esclusivo scopo di archiviazione o backup, a condizione che ciascuna copia contenga tutte le note di proprietà del Software HP originale e venga utilizzata a soli fini di backup.
- 3. AGGIORNAMENTI.** Per usare il Software HP fornito da HP come aggiornamento, miglioramento o supplemento (collettivamente indicati come "Aggiornamento"), occorre avere la licenza del

Software HP originale identificato da HP come avente diritto all'Aggiornamento. Nei casi in cui l'Aggiornamento sostituisca il Software HP originale, l'utente non potrà più usare tale Software HP originale. Il presente EULA si applica a qualsivoglia Aggiornamento, salvo nei casi in cui HP definisca altre condizioni per l'Aggiornamento. In caso di conflitto fra il presente EULA e altre condizioni, queste ultime prevarranno.

#### **4. TRASFERIMENTO.**

- a.** Trasferimento a terzi. Il primo utente finale del Software HP ha facoltà di trasferire una sola volta il Software HP ad un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, la Documentazione Utente, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del Software è tenuto ad accettare il presente EULA. All'atto del trasferimento del Software HP, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.
- b.** Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Software HP, né usare il Software HP per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare o in altro modo trasferire il Software HP salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.

**5. DIRITTI PROPRIETARI.** Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Software e alla Documentazione Utente appartengono ad HP o ai suoi fornitori e sono salvaguardati dalla legge, inclusa ogni legge applicabile inerente il copyright, il segreto commerciale, il brevetto e il marchio commerciale. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Software.

**6. RESTRIZIONI ALLA DEINGEGNERIZZAZIONE.** All'utente non è consentito deingegnerizzare, decompilare o disassemblare il Software HP, salvo nei casi e nella misura previsti dalla Legge.

**7. CONSENSO ALL'USO DEI DATI.** HP e i suoi affiliati potranno raccogliere ed usare le informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione (i) al proprio uso del Software o Prodotto HP oppure (ii) alla fornitura di servizi di supporto relativi al Software o Prodotto HP. Tali informazioni saranno assoggettate alle regole di riservatezza HP. HP non utilizzerà queste informazioni in modo tale da permettere l'identificazione dell'utente, salvo nella misura necessaria ad ampliare l'Uso del Software o a fornire i servizi di supporto.

**8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ.** Indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente in base al presente EULA sarà limitato al maggiore degli importi effettivamente corrisposto dall'utente per il Prodotto oppure U.S. \$5,00. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI DANNI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI O VIOLAZIONE DELLA PRIVACY) IN QUALSIVOGLIA MODO CORRELATI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI HP O QUALSIVOGLIA SUO FORNITORE SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE NEL CASO IN CUI L'INDENNIZZO DI CUI SOPRA MANCHI IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni Paesi/regioni o alcune giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi.

- 9.** CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Il Software è stato sviluppato interamente a spese private. Tutto il Software è software commerciale per computer ai sensi delle normative di acquisizione vigenti. Di conseguenza, ai sensi di US FAR 48 CFR 12.212 e DFAR 48 CFR 227.7202, l'utilizzo, la duplicazione e la divulgazione del Software da parte o per conto del Governo degli Stati Uniti o di un subfornitore del Governo degli stati Uniti sono soggetti esclusivamente ai termini e alle condizioni previste nel presente Contratto di licenza per l'utente finale, fatte salve le disposizioni contrarie alle normative federali vincolanti in vigore.
- 10.** OTTEMPERANZA ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'utente è tenuto al rispetto di tutte le leggi, le norme e le disposizioni (i) applicabili all'importazione ed esportazione del Software e (ii) che limitano l'Uso del Software, incluse tutte le restrizioni inerenti la proliferazione di armi batteriologiche, chimiche o nucleari.
- 11.** DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 04/09

# OpenSSL

Questo prodotto contiene software sviluppato da OpenSSL Project, da utilizzare con il prodotto OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

IL SOFTWARE VIENE FORNITO DALL'ISTITUTO E CONTRIBUENTI "COSÌ COM'È" E SONO ESCLUSE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. IN NESSUN CASO IL PROGETTO OpenSSL O I SUOI CONTRIBUENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEQUENZIALI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, L'UTILIZZO DI PRODOTTI O SERVIZI SOSTITUTIVI;

MANCATO UTILIZZO, MANCATI DATI O MANCATI GUADAGNI O INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, DERIVANTI DA UN QUALSIASI USO DEL SOFTWARE, AI SENSI DI QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, DERIVANTE DA CONTRATTO, RESPONSABILITÀ O VIOLAZIONE (INCLUSA NEGLIGENZA O ALTRIMENTI) ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI CIASCUNO DI TALI DANNI.

Questo prodotto include software di cifratura scritto da Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)). Il prodotto include il software scritto da Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

# Assistenza clienti

Supporto telefonico per il proprio paese/regione	I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.	
Assistenza Internet 24 ore su 24	<a href="http://www.hp.com/support/ljm401series">www.hp.com/support/ljm401series</a>
Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico	<a href="http://www.hp.com/support/ljm401series">www.hp.com/support/ljm401series</a>
Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registrare il prodotto	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

# Reimballaggio del prodotto

Se l'assistenza clienti HP rileva che è necessario restituire il prodotto per eseguire interventi di assistenza, attenersi alla seguente procedura per reimballare il prodotto prima di spedirlo.

---

**⚠ ATTENZIONE:** Il cliente sarà responsabile di eventuali danni derivanti da un imballaggio eseguito in maniera errata.

---

1. Rimuovere e conservare la cartuccia di stampa.

**⚠ ATTENZIONE:** è *estremamente importante* rimuovere la cartuccia di stampa prima di spedire il prodotto, poiché durante il trasporto potrebbero verificarsi fuoriuscite di toner con conseguente contatto con il motore e altri componenti del prodotto.

Per ridurre i rischi di danni alla cartuccia di stampa, evitare di toccare i rulli e conservare la cartuccia di stampa nel materiale di imballaggio originale senza esporla alla luce.

---

2. Rimuovere e conservare il cavo di alimentazione, il cavo di interfaccia e gli accessori opzionali.
3. Se possibile, includere stampati di esempio e un campione da 50 a 100 fogli di carta che hanno causato il problema.
4. Negli Stati Uniti, per richiedere nuovo materiale di imballaggio, rivolgersi all'Assistenza clienti HP. In altri paesi/regioni, utilizzare per la spedizione la confezione e i materiali di imballaggio originali, se possibile.



---

## 2 Specifiche del prodotto

- [Specifiche fisiche](#)
- [Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

# Specifiche fisiche

**Tabella 2-1 Specifiche fisiche**

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
Stampante M401a HP LaserJet Pro 400	264 mm	369 mm	365 mm	9,8 kg
Stampante M401d HP LaserJet Pro 400				
Stampante M401n HP LaserJet Pro 400				
Stampante M401dn HP LaserJet Pro 400				
Stampante M401dne HP LaserJet Pro 400				
Stampante M401dw HP LaserJet Pro 400	268 mm	369 mm	365 mm	10,6 kg

## Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche

Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/support/ljm401series](http://www.hp.com/support/ljm401series).

## Specifiche ambientali

**Tabella 2-2 Specifiche dell'ambiente di funzionamento**

Ambiente	Consigliato	Consentito
Temperatura	Da 17 a 25°C	Da 15 a 30 °C
Umidità relativa	Dal 30 al 70% di umidità relativa (RH)	Dal 10 all'80% di umidità relativa (U.R.)
Altitudine	Non applicabile	Da 0 a 3.048 m

---

## 3 Informazioni sulle normative

- [Norme FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni per la sicurezza](#)
- [Dichiarazione aggiuntive per il prodotto con rete senza fili](#)

## Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa determinabile spegnendo e riaccendendo l'attrezzatura, si incoraggia l'utente a provare a correggerle adottando una o più delle seguenti misure.

- Orientare diversamente o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello in cui si trova il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.



---

**NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per la conformità ai limiti della Classe B della Parte 15 delle normative FCC.

---

# Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

## Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

## Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo energetico

Il consumo di energia diminuisce notevolmente in modalità Pausa, con la quale è possibile ridurre l'uso delle risorse naturali e i costi, pur mantenendo elevate le prestazioni del prodotto. I dispositivi di imaging e stampa Hewlett-Packard contrassegnati dal logo ENERGY STAR® sono conformi alle specifiche ENERGY STAR per i dispositivi di imaging stabilite dall'ente statunitense per la tutela dell'ambiente. I prodotti di imaging conformi alle specifiche ENERGY STAR sono riconoscibili grazie alla presenza del seguente logo:



Ulteriori modelli di prodotti di imaging conformi a ENERGY STAR sono elencati all'indirizzo:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumo di toner

La funzione EconoMode consente di utilizzare una quantità di toner ridotta, prolungando in questo modo la durata della cartuccia. HP consiglia di non utilizzare sempre la funzione EconoMode. Se si utilizza continuamente la modalità EconoMode, le parti meccaniche della cartuccia di stampa potrebbero usurarsi prima dell'esaurimento del toner. Se la qualità di stampa risulta ridotta e non più accettabile, si consiglia di sostituire la cartuccia di stampa.

## Uso della carta

Le funzioni di stampa fronte-retro manuale/automatica e di stampa di diverse pagine per foglio del prodotto, riducono il consumo della carta e di conseguenza, l'uso delle risorse naturali.

## Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

## Materiali di consumo HP LaserJet

Con HP Planet Partners restituire e riciclare le cartucce di stampa HP LaserJet esaurite è semplice. Informazioni e istruzioni sul programma (disponibili in più lingue) sono incluse nelle confezioni di tutte le cartucce e di tutti i materiali di consumo HP LaserJet. Restituendo più cartucce insieme, invece che separatamente, si riduce l'impatto sull'ambiente.

HP si impegna a fornire prodotti e servizi innovativi e di alta qualità che rispettano l'ambiente dalla fase di progettazione e produzione, all'utilizzo da parte dei clienti fino al riciclaggio finale. Le cartucce di stampa HP LaserJet restituite nell'ambito del programma HP Planet Partners seguono un percorso di riciclaggio che prevede la separazione della plastica dal metallo e il loro recupero per destinarle alla produzione di nuovi prodotti, evitando così che milioni di tonnellate di materiale di scarto finiscano nelle discariche. Poiché questa cartuccia è destinata al riciclaggio e al riutilizzo per la produzione di nuovi materiali, non verrà restituita al cliente. HP ringrazia tutti i clienti che si impegnano per il rispetto dell'ambiente.

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta fornita solo per restituire le cartucce di stampa HP LaserJet originali. Non utilizzare questa etichetta per cartucce a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, cartucce ricaricate o ricondizionate o per restituire prodotti in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web: <http://www.hp.com/recycle>.

## Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

### Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

### Restituzione di più cartucce

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Sigillare le confezioni con del nastro adesivo o da imballaggio. La confezione non può superare i 31 kg (70 lb) di peso.
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

### OPPURE

1. Utilizzare una scatola da imballaggio oppure richiederne gratuitamente una dal sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o al numero 1-800-340-2445. Questa scatola può contenere cartucce di stampa HP LaserJet di massimo 31 kg (70 lb).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

## Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

## Spedizione

Per la spedizione delle cartucce di stampa HP LaserJet per gli Stati Uniti e Porto Rico per il riciclaggio, usare l'etichetta di spedizione preaffrancata e preindirizzata contenuta nella confezione. Per usare l'etichetta UPS, consegnare la confezione al corriere UPS insieme ad altre spedizioni oppure recarsi in un centro UPS autorizzato. (La spedizione mediante UPS è soggetta a tariffa standard) Per conoscere l'ubicazione del centro UPS più vicino, chiamare 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com).

Se si preferisce inviare il pacco mediante il servizio FedEx, consegnare la confezione al corriere del servizio postale o al corriere FedEx insieme ad altre spedizioni. (La spedizione mediante FedEx è soggetta a tariffa standard). Oppure è possibile recarsi presso l'ufficio postale o centro di spedizione FedEx. Per conoscere l'ubicazione dell'ufficio postale più vicino, chiamare 1-800-ASK-USPS o visitare il sito Web all'indirizzo [www.usps.com](http://www.usps.com). Per conoscere l'ubicazione del centro FedEx più vicino, chiamare 1-800-GOFEDEX o visitare il sito Web all'indirizzo [www.fedex.com](http://www.fedex.com).

Per ulteriori informazioni o per ordinare etichette o scatole aggiuntive per la restituzione di più cartucce, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o chiamare il numero 1-800-340-2445. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

## Per i residenti in Alaska e Hawaii

Non utilizzare l'etichetta UPS. Per informazioni e istruzioni, chiamare il numero 1-800-340-2445. Il servizio postale degli Stati Uniti fornisce servizi di trasporto di restituzione gratuiti per Alaska e Hawaii, sulla base di una convenzione con HP.

## Restituzioni in altri paesi/regioni

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, attenersi alle semplici istruzioni contenute nella confezione del nuovo materiale di consumo del prodotto o visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP LaserJet, selezionare il paese/regione di appartenenza.

## Carta

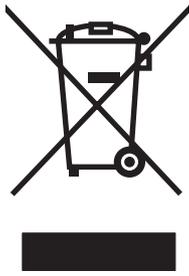
Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

## Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP non contiene batterie.

## Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente smaltendo le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Per maggiori informazioni, contattare il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o accedere al sito Web: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Riciclo dell'hardware elettronico

HP incoraggia i propri clienti a riciclare l'hardware elettronico usato. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclo, visitare il sito Web: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Information Technology R&D (Shanghai) Co., Ltd. N. documento: SHNGC-1100-00-rel.2.0

**Indirizzo del produttore:** Building 6, No. 690 BiBo Road  
ZhangJiang, Shanghai, China

### dichiara che il prodotto

**Nome del prodotto:** HP LaserJet Pro 400 M401a, M401n, M401d, M401dn, M401dne

**Modello normativo:<sup>2)</sup>** SHNGC-1100-00

**Opzioni del prodotto:** Tutte

**Cartucce di stampa:** CF280A, CF280X

### è conforme alle seguenti caratteristiche:

**SICUREZZA:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Prodotto LED/Laser Classe 1)  
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010  
GB4943-2011

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Classe B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006 +A1 +A2  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B / ICES-003, Numero 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**CONSUMO ENERGETICO:** Normativa (CE) N. 1275/2008:  
Metodo di verifica del tipico consumo elettrico (TEC, Typical Electricity Consumption) degli apparecchi di imaging secondo le direttive ENERGY STAR®

### Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/CE, alla Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/CE e alla Direttiva Ecodesign 2009/125/CE ed è contrassegnato dal marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1. Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
2. Per motivi legali, a questi prodotti è assegnato un numero di modello normativo. Questo numero non deve essere confuso né con il nome né con i numeri del prodotto.

**Shanghai, Cina**

**27 luglio 2012**

**Solo per informazioni sulle normative, contattare:**

Europa: L'ufficio vendite o assistenza Hewlett-Packard locale o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (Fax: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Information Technology R&D (Shanghai) Co., Ltd. N. documento: SHNGC-1100-01-rel.2.0

**Indirizzo del produttore:** Building 6, No. 690 BiBo Road  
Zhangjiang, Shanghai, China

### dichiara che il prodotto

**Nome del prodotto:** M401dw HP LaserJet Pro 400

**Modello normativo:<sup>2)</sup>** SHNGC-1100-01

**Opzioni del prodotto:** Tutte

**Modulo radio:<sup>3)</sup>** SDGOB-0892

**Cartucce di stampa:** CF280A, CF280X

### è conforme alle seguenti caratteristiche:

**SICUREZZA:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1:2006 +A11+A1  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Prodotto LED/Laser Classe 1)  
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010  
GB4943-2011

**EMC:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Classe B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006 +A1 +A2  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B / ICES-003, Numero 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**Radio:<sup>3)</sup>** IEC 62311: 2007 / EN62311: 2008  
EN 301 489-1:V1.8.1/EN 301 489-17:V2.1.1  
EN 300 328: V1.7.1  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Sottoparte C (Sezione 15.247) / IC: RSS-210

**CONSUMO ENERGETICO:** Normativa (CE) N. 1275/2008:  
Metodo di verifica del tipico consumo elettrico (TEC, Typical Electricity Consumption) degli apparecchi di imaging secondo le direttive ENERGY STAR®

### Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva R&TTE 1999/5/CE Allegato IV, alla Direttiva EMC 2004/108/CE, alla Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/CE e alla Direttiva Ecodesign 2009/125/CE ed è contrassegnato dal marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1. Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
2. Per motivi legali, a questi prodotti è assegnato un numero di modello normativo. Questo numero non deve essere confuso né con il nome né con i numeri del prodotto.
3. Questo prodotto utilizza un modulo radio il cui numero identificativo di modello è SDGOB-0892, come stabilito dai requisiti tecnici normativi per i paesi/le regioni in cui questo prodotto verrà commercializzato.

**Shanghai, Cina**

**27 luglio 2012**

**Solo per informazioni sulle normative, contattare:**

Europa: L'ufficio vendite o assistenza Hewlett-Packard locale o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazioni per la sicurezza

## Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

**⚠ AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Istruzioni relative al cavo di alimentazione

Verificare che il cavo di alimentazione sia adatto alla tensione del prodotto. La tensione è specificata sull'etichetta del prodotto. Il prodotto funziona a 110-127 V CA o 220-240 V CA e 50/60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa elettrica con collegamento a terra.

**⚠ ATTENZIONE:** per impedire danni al prodotto, utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

## Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Dichiarazione EMC (Corea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 400 M401a, M401d, M401n, M401dn, M401dw, M401dne, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet Pro 400 M401a, M401d, M401n, M401dn, M401dw, M401dne - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Dichiarazione GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Tabella sostanze (Cina)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

# Dichiarazione aggiuntive per il prodotto con rete senza fili

## Dichiarazione di conformità FCC - Stati Uniti

### Exposure to radio frequency radiation

**! ATTENZIONE:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**! ATTENZIONE:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

## Dichiarazione per l'Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Dichiarazione ANATEL per il Brasile

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Dichiarazioni per il Canada

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Avviso sulle normative dell'Unione Europea

Le funzioni di telecomunicazione di questo prodotto possono essere utilizzate nei seguenti paesi/regioni della UE ed EFTA:

Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, e Regno Unito.

## Avviso per l'utilizzo in Francia

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

## Avviso per l'utilizzo in Russia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Dichiarazione per la Corea

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

## Dichiarazione per Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Vietnam Telecom cablato indicato per i prodotti approvati Tipo ICTQC



# Indice analitico

## A

- Anticontraffazione, materiali di consumo 6
- Assistenza
  - reimbollaggio del prodotto 13
- Assistenza clienti
  - in linea 12
  - reimbollaggio del prodotto 13
- Assistenza clienti HP 12
- Assistenza in linea 12
- Assistenza tecnica
  - in linea 12
  - reimbollaggio del prodotto 13

## B

- Batterie fornite 21

## C

- Cartucce
  - garanzia 4
  - non HP 5
  - riciclaggio 20
- Cartucce di stampa
  - chip di memoria 7
  - garanzia 4
  - non HP 5
- Cartucce toner. *Vedere* Cartucce di stampa
- Chip di memoria, cartuccia di stampa
  - descrizione 7
- Confezionamento del prodotto 13
- Consumo
  - energetico 16

## D

- Dichiarazione EMC Corea 28

- Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 28

- Dichiarazione VCCI per il Giappone 27
- Dichiarazioni sulla sicurezza 27, 28
- Dichiarazioni sulla sicurezza laser 27, 28

## G

- Garanzia
  - cartucce di stampa 4
  - licenza 8
  - prodotto 2

## L

- Licenza, software 8

## M

- Macintosh
  - assistenza 12
- Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 22
- Materiali di consumo
  - contraffazione 6
  - non HP 5
  - riciclaggio 20
- Materiali di consumo contraffatti 6
- Materiali di consumo non HP 5
- Materiali, limitazioni 21

## N

- Norme DOC per il Canada 27

## P

- Prodotti terminati, smaltimento 21
- Prodotto privo di mercurio 21

- Programma di supporto ambientale 19

## R

- Reimbollaggio del prodotto 13
- Riciclaggio 20
  - informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 20
- Riciclo
  - hardware elettronico 22
  - riciclo dell'hardware elettronico 22
  - rifiuti, smaltimento 22

## S

- Siti Web
  - assistenza clienti 12
  - assistenza clienti Macintosh 12
  - denuncia di frodi 6
  - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 22
- Sito Web contro le frodi 6
- Sito Web HP per la denuncia di frodi 6
- Smaltimento, prodotti terminati 21
- Software
  - contratto di licenza software 8
- Specifiche
  - elettriche e acustiche 16
  - fisiche 16
- Specifiche acustiche 16
- Specifiche elettriche 16
- Specifiche fisiche 16
- Specifiche relative alle dimensioni, prodotto 16
- Spedizione del prodotto 13

Stampa, cartucce  
riciclaggio 20



© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

